

新金相三

至治新刊

國志平話

建安虞氏新刊



中華書局

元至治本金相平話三國志

元皇治本全相平話三國志 (普及本)

出版者：·中 外 出 版 社

C & W PUBLISHING CO.

發行者：·時代圖書有限公司

ERA BOOK COMPANY LTD.

香港九龍彌敦道五〇〇號一樓

1ST FLOOR, NO.500, NATHAN ROAD,
KOWLOON, HONG KONG.

TEL:308884, 3-308932

印刷者：·信義印刷公司

九龍官塘偉業街一五四號五樓

一 九 七 六 年 十 二 月 版

△版權所有*不准翻印▽

出 版 說 明

- 一、此卷「元至治全相平話三國志」是李將分先生藏書之一，惠借印行，謹致萬分謝意。
- 二、原本乃照宋朝「蝴蝶裝」的形式，亦就是中國冊葉制度的最初形式裝釘的。其優點是：只印單面，對中摺起，頁背摺口黏在書背，閱讀時，整頁印刷一覽無遺。缺點是：開卷常遇空白的背面，且逐張摺黏，裝釘手續繁難。今為方便讀者，改為雙面印刷全頁橫版影印。
- 三、此卷是元英宗至治刊本全相平話五種中僅見流傳的一種，至今已有六百五十多年，實為不可多得。同時，此卷精美生動的全相木刻插圖，亦為不可多得的元代高度藝術創作。此卷現由我社重刊發行，當會受到研究中國古代文物及文學藝術之人士的熱烈歡迎。

中 外 出 版 社

一九七六年十二月

目錄

「新全相三國志平話」（至治新刊）原書封面	一
元至治本全相平話三國志 卷上	三
漢帝賞春	五
天差仲相作陰君	六
仲相斷陰間公事	七
孫學究得天書	八
黃巾叛	九
桃園結義	一〇
桃園結義	一一
張飛見張表	一二
破黃巾	一三
得勝班師	一四
張飛殺太守	一五
張飛鞭督郵	一六
玄德作平原縣丞	一七
玄德平原德政及民	一八
董卓弄權	一九
三戰呂布	二〇
王允獻董卓貂蟬	二一
呂布刺董卓	二二
張飛碎袁襲	二三
張飛三出小沛	二四
張飛見曹操	二五
水浸下邳擒呂布	二六
曹操斬陳宮	二七

元至治本全相平話三國志 卷中 二九

漢獻帝宣玄德關張 三一

曹操勸吉平 三二

關公襲車胄 三二

趙雲見玄德 三三

關公刺顏良 三四

曹公贈雲長袍 三五

雲長千里獨行 三六

關公斬蔡陽 三七

古城聚義 三八

先主跳潭溪 三九

三顧孔明 四〇

孔明下山 四一

玄德哭荆王墓 四二

趙雲抱太子 四三

張飛拒橋退卒 四四

孔明殺曹使 四五

魯肅引孔明說周瑜 四六

黃蓋詐降蔣幹 四七

赤壁變兵 四八

玄德黃鶴樓私遁 四九

曹璋射周瑜 五〇

孔明班師入荊州 五一

吳夫人欲殺玄德 五二

吳夫人回面 五三

元至治本全相平話三國志 卷下 五五

龐統謁玄德 五七

張飛刺蔣雄	五八
孔明引衆見玄德	五九
曹操殺馬騰	六〇
馬超敗曹公	六一
玄德討江會劉璋	六二
落城龍統中箭	六三
孔明說降張益	六四
封五虎將	六五
關公單刀會	六六
黃忠斬夏侯淵	六七
張飛捉于和	六八
關公斬龐德佐	六九
關公水淹于禁軍	七〇
先主托孔明佐太子	七一
劉禪即位	七二
孔明七縱七擒	七三
孔明木牛流馬	七四
孔明斬馬謖	七五
孔明百箭射張郃	七六
孔明出師	七七
秋風五丈原	七八
將星墜孔明營	七九
全相平話三國志校勘記	八一
跋	八五
附錄	八六

建安虞氏新刊



三相全新

新刊治至

話平志國

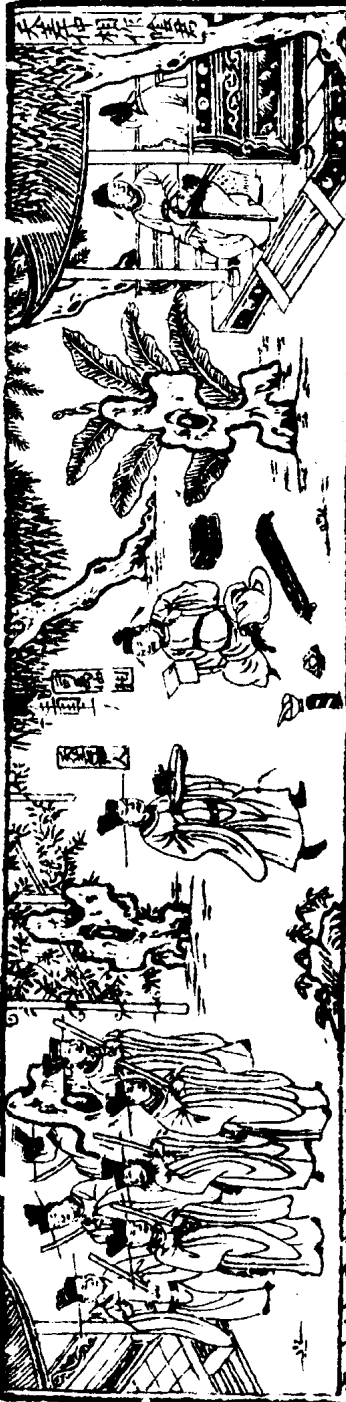
元運治本全相平話三國志

二

至治新刊全相平話三國志卷之上



江東吳士蜀地川 曹操英雄占中原
不是二入分天下 來報高祖斬首完
昔日南陽鄧州白水村劉秀字文叔希號為漢光武
皇帝尤者為日月之光昭天下之明武者是得天下
也此者號為光武於洛陽建都在位五載當日駕因
閑遊上御園至園內花木奇異觀之不足駕問大臣
此花園虧王莽之修近臣奏曰非干王莽事是過
日黎民移買栽接戲殺東都洛陽之民 急令
傳寡人聖旨來日是二月二日清明假 黃樓
寡人共黎民一處賞花至次日百姓都在御園內賞
花各占亭館忽有一書生白欄角帶紗帽烏靴左手
持酒一壺右手持白瓦鉢一副背白琴劍書箱來御
園中遊覽來得晚了些个都占了一亭館无处坐地秀
才往前行數十步見株屏風柏向那綠茸三花樹之
上放下酒壺左手解下琴劍書箱秀才坐定將酒傾
在瓦鉢內一飲而過連飲三鉢掀指却早酒帶半酣
一不覺葉穿心過兩朵桃花上臉來這秀才姓甚名
誰復姓同馬字仲相坐間因悶就琴一掃單揭起書
箱取出一卷文書展開看至三秦南脩五嶺北築長
城東填大海而建阿房坑儒焚書仲相觀之大怒不
止毀罵始皇無道之君若是仲相為君豈不父天下
黎民快樂又言始皇過得人民十死八九亦无埋殮
重觸大地天公也有見不到却教始皇為君今南
界琅琊友了項籍北有徐州豐沛沛劉三把義天下刀
兵忽起重受帶甲之勞民遭涂炭之苦才然道罷向
那茶寮來過歇地轉過錦衣花帽五十餘人當頭兩
行八人紫袍金帶乘騎烏靴木牙官大小腰帶紫金
魚臣奉玉皇勅交陛下受君六般大見一人托定
金鳳盤內放自六般物件是年天冠袞龍服无愛覆
白玉圭玉束帶警劔仲相見言尺皆受了即時穿每
坐交手執白玉圭八人奏曰這重來不是駕坐外道龍
向那五十花帽人中殿地擡過龍鳳轎子在當面放
下請陛下上轎仲相綽起黃袍上轎子端然而坐
人分在兩壁前引後五十花帽圍簇任行至琉璃殿
一座請我王下轎子上殿見九龍金椅仲相上椅端
坐受其山呼萬歲畢八人奏曰陛下知王莽之罪案
酒鴆殺平帝殺了子嬰害了皇后爭其官至殺了官
娥勿知其數如此之罪後建新室敬皇帝字巨君在



十八年後有南陽鄧州白水村劉秀起義破其王莽
復奪天下把王莽廢了見在交舍院中如今光武皇帝
帝即位幸相兼有二十八宿四斗侯為特帥輔從光
武是紫微大帝天无二日民无二主我王這裏授其
牒无兵无將又无智謀又无縛雞之力光武若知領
其兵將拜起元帥怎生乾休仲相曰卿交與我怎生
八人奏曰陛下試下九龍椅來我王向舊底樓頭看
頂不是九間長朝殿仲相樓頭觀見紅漆牌上書着
戴其來大四个金字報冤之殿仲相低頭尋思半晌
終不曉其意仲相問卿幸朕不知其意八人奏曰陛
下這裏不是陽間乃是陰司適來御園中看仁泰之
書說寫始皇死天地之心陛下道不得不隨佛上生
隨佛者下生陛下看秦舜禹湯之民即合与黃巢討
之民即合誅殺我王不曉其意无道之主有作孽之
民計是天公之意毀寫始皇有怨天公之心天公交
俺官陛下在報冤殿中文我王陰司為君斷得陰間
无私交你做陽間天子斷得不是貶在陰山背後永
不為人仲相拍言曰教朕斷甚公事八人奏曰陛下可
當傳聖旨自有呈詞告狀人依卿所奏傳其聖旨果
有一人高叫小臣負屈手執詞狀一紙仲相觀之見
一人腰裏金盃身穿金鎖田降紅袍抹綠靴血流其
額下巧其袍袖低伸竟不止帝接又狀於御案上展
開看之乃二百五十五年事文朕怎生斷排於案下告
狀人言小人韓信竟屈前漢高祖手內淮陰人也官
帶三齊王有十大功劳明修棧道暗渡陳倉後項籍
烏江自刎信却立漢朝天下如此大功高祖全然不
想後穀推輪言韓信遊漢夢殺呂太后賺信在未央
宮鈍劍而死臣死冤枉与臣做主有仲相驚曰怎生
八人奏曰陛下這公事却早斷不得如何陽間做得
天子言未絕又所得一人高叫小臣也竟屈觀見一
人披髮紅抹額身穿細柳葉說青袍抹綠靴手執文
狀叫屈竟帝問姓名曰姓彭越官授大梁王漢高
祖手內諸侯共韓信同立漢天下太平也不用臣驢
時臣身軀為肉醬与天下諸侯食之以此小臣冤枉
帝接其狀又見一人高叫屈手執文狀帝見一人
帝接其狀又見一人高叫屈手執文狀帝見一人
臣是漢高祖之臣姓英名布官封九江王臣共韓信
彭越三人初立漢天下十二帝二百餘年如此大
功太平也不用臣高祖執謀謀反又慮三人驢入宮中
奪其性命有此竟屈陛下与臣等三人做主帝大怒



問八人崇高祖在何處八人奏曰我王甚高傳宣詔帝
曰依卿所奏八人傳聖旨宣高祖不移時宣至階
下俯伏在地帝問高祖三人狀告皆同錦信彭越英
布立現送朝天子執縛三人道反害其性命是何道
理高祖奏曰雲夢山有乃子之象遊就未來來呂后權
國三人並不知反與不反之旨太后便見端的宣至
太后殿下山呼車帝問太后你權國執縛三人造反
故殺功臣尔當何罪太后有住高祖曰陛下尔為君
掌握山河社稷子童奏陛下今日太平也何不權樂
高祖聖旨言卿不知就裏之事朝士有嗚嗚叱叱之
聲三人道到烏江自刎三人如睡產若竟來奉人奈
何寡人去遊雲夢父子童權為皇帝把二人賺入
中書其性命今陛下何不承認推及賤妾帝問高祖
三人不反故害性命何不招伏呂后奏曰陛下非是
子童之言更有昭明明帝曰昭明若果是誰姓蕭名徽字
通陛下宣至便見端的高祖又通至殿下臣礼畢帝
曰三人是反是不反尔為証見文通奏曰有詩為証
詩曰 可惜淮陰能分高祖夢三秦如帝遂被趙
一齊休夜渡沙要水各斬益臣頭高祖允正定呂后
斬諸侯各人取訖招伏鴻表聞奏天公云即差
金甲神人黃發妻佛牌王呈勅道與仲相記注高祖
付其功臣却交三人分其漢朝天下交錦信分中原
為曹操父彭越為蜀川劉備父英布分江東長沙吳
王為孫權父漢高祖生許昌為敬帝呂后為伏皇呂后
父曹操占得天時因其敬帝殺伏皇后報讎江東孫
權占得地利十山水蜀川劉備占得人和劉備系
取關張之勇却元謀害之人交關通生徐州為琅邪
郡復姓諸葛亮字孔明道号卧龙先生於南陽都
州卧龍岡上建庵居住此處是君臣聚會之處并
天下往西川益州建都為皇帝約五十年交仲相
生在陽間復姓司馬字仲達三國併收使蜀天下天
公斷畢話分兩說今崇聖帝即位當年銅鐵皆鳴鸞
問大臣從前古往有如此之事實相皇皇甫松出班奏
曰自從盤古至今此事兩次昔日春秋齊王天子即
位銅鐵皆鳴三夜夜齊王問大臣銅鐵鳴主何吉凶
問三次大臣无語齊王大怒宣上大夫毋卿你為上
大夫如何不辨此事与卿三日限須要見吉凶齊王
不朝三日毋卿歸宅問不悅有門館先生見毋卿
大夫面帶憂容遂問大夫因何不樂有大夫道先生
不知今天下銅鐵皆鳴有君王問我王何吉凶我妻

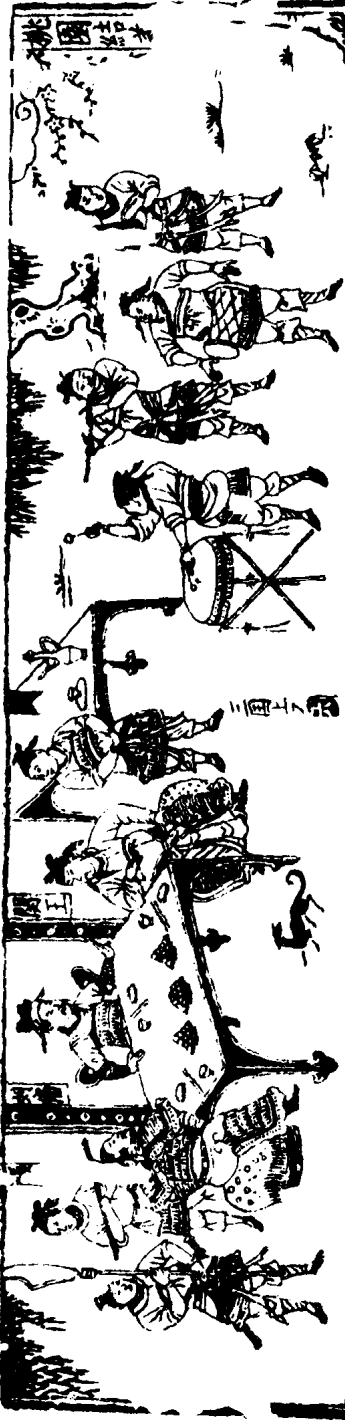


矣不知今齊王與我三日限不決者罪先生曰此事
 小可大夫曰先生知得有官重賞此事吉凶若何先
 生曰不主吉凶只主山權如何見得先生曰銅鐵者
 乃山之子孫也山有乃銅鐵之祖也冉大夫得其意
 即時入朝奏齊王齊王設朝冉大夫出班奏曰銅鐵
 皆鳴不主吉凶王問如何奏曰主山權帝問卿怎知
 奏曰銅鐵者山之子孫山者銅鐵之祖也已无吉凶
 齊王大喜加冉卿官職子孫不斷奏畢不遇數
 日華山權其一峯墜下此事无吉凶凶道能看鄆州
 表章主有太山脚下榻一穴地約車輪大不知深淺
 差一使命探其吉凶話分兩說約地穴有一山庄
 乃是孫大公主大公主生三子長子為慶父子讀書
 為孫孝究幼患癩疾有髮皆落遍身膿血不止重觸
 父母以此於庄後百十步蓋一茅庵獨居妻子每日
 送飯當日早辰有妻子送飯時春三月間到於庵門
 見孝究疾病不忍見之用手掩口鼻斜身與孝究飯
 喫孝究吟曰妻子活時同室死後同鄉妻兒生自嫌
 我何况他人我活得一日待如何道罷妻子去說孝
 究尋思不如尋个死處取那常挂的病拐脚跌膿血
 之鞋脫離正此約數十步見地穴放下病拐腕下鞋
 望著地穴便跳穴中便似有人托面倒於地下昏迷
 不省多時忽醒開目望直上見一點兒青天孝究道
 當時持覓个死來誰知不死移時黑暗却見正北有
 明處遂往明處行約十余步見白玉拄杖一條用手
 去拿却是一門縫用肩推開洞門如同白日相似見
 一石席坐眾散多時身困卧於石席上睡自忽然舒
 身脚登軟勿一塊孝究驚起見甚來不爭孝究到此
 處車往自懷家四百年天下合休也孝究見一條巨
 蟒赤龜細做一塊約高三尺即時巨蟒走入洞去
 孝究隨蟒入洞不見其蟒却見一石匣孝究用手揭起
 匣蓋見有文書一卷取出看罷即是醫治四百四病
 之書不用神農八般八草也不修合炮煉也不為丸
 散也不用引子送下每一面上有治法諸般証候呪
 水一書讀了便可看到風疾處元來此法便是醫孝
 究病疾名方孝究見了喜悲盈腮收得天書便出洞
 門石席上坐話分兩說孝究妻子又來送飯不見孝
 究回來告與公得知即時將引長子孝去尋行至
 地穴沒見病拐一條膿血之鞋父母兄長妻子皆遠
 地穴悲哭多時却听得地穴內有人叫喚遂取繩子
 懸投放下穴中救出孝究來到穴上父子相見大慟

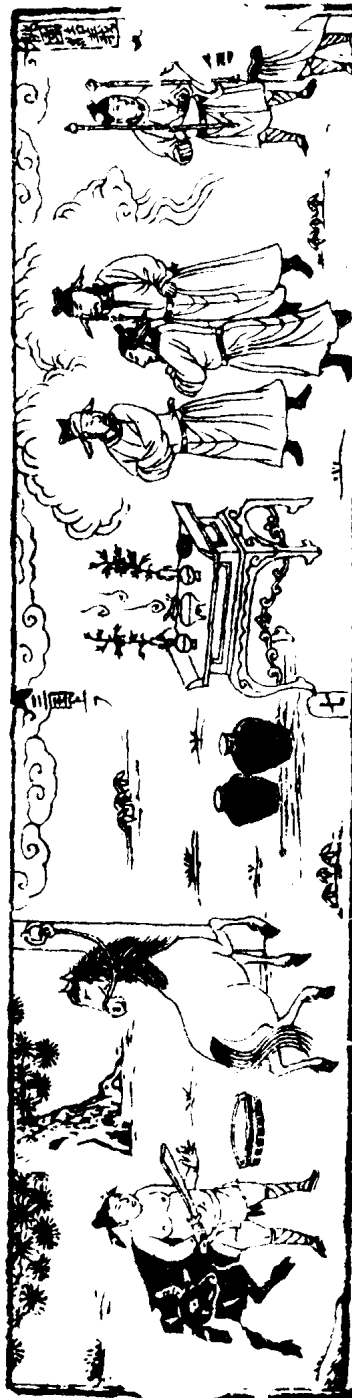
孫孝究得天書



山羅李安道親林頭我抄得一卷天書單醫我這
疾即愈毛髮皮膚復舊後不論遠近皆來求醫
不愈者送錢物約二万余貫度徒第約五百中
內有一人姓張名寶曾生告伴師父李家中有一
老母年方之假待母李宛曰你去時與你名方一卷
不來也不妨李宛付張寶名方醫治天下患疾並
休要人錢物依我言語若張寶辭了師父歸家遇經
遇外治病无不痊可並不要錢物張寶言如醫可者
少壯男子根我為徒弟老者休要張寶四方要故
身烈十萬有余為其姓名姓鄉貫年甲月日生時若我
要你用度有文字到時人使前來但有徒弟都來我
會如文字到有來者絕死如不隨我者喝毒臨身
忽有一日黃巾反漢其張寶又字過行天下不數日
徒衆皆至揚州廣寧郡東三十里張家庄張寶結表
二入於此庄上聚眾皆齊呼一弟將過來者二弟提
四袍服在面前群開都是黃巾散與衆人都帶
黃巾張寶自諭自衆人今日漢朝天下合休也我
只也若找有日為君亦每大者封王次者封侯
封刺史自會龍都元衣甲語文先都飲纓手持
棍棒為首者張寶守三人引十萬壯士先取揚州
就衣甲弓刀鞍馬器械當日起軍從揚州廣寧郡為
頭達一村收一村達一縣收一縣收訖州府不知其
數隨到外竭家起不從者殺伐討讐家天下三
停占了一停黃巾併聚三十六萬話分兩說當日漢
靈帝設朝聚大臣議曰今黃巾賊併聚三十六萬如
之奈何有皇甫嵩出班奏曰臣啓陛下臣三件事
黃巾賊自滅也帝問甚三件事奏曰第一件事天下
行詔赦若有凶徒謀反聚集山林打劫城池多
件殺害命官討廣金庫傷害黎民第二件如自願取
了黃巾便為國家良民如不去黃巾全家誅殺帝依
卿所奏赦書到日尽行赦免又奏曰今漢朝兵微將
寡黃巾浩大不能破得陛下可詔天下義軍高官重
賞可拜一元帥將空頭官詔重賞三軍重賞之下必
有勇夫帝曰誰可為元帥奏曰若有人為元帥者便
掛印若無人小臣親去帝曰卿便掛印分付空頭官
珍至將御林軍一十萬得聖旨與元帥如朕親行
便宜行事皇甫嵩掛了金印做了元帥帝領兵萬
朝話分兩說曰漢室傾危不可當黃巾反討
東方不因賊子胡行事合顯擊天真機牌話



人姓關名羽字雲長乃平陽州解良人也生得神
眉鳳目威嚴面如紫玉身長九尺一寸喜看春秋左
傳觀古臣賊子傳便士惡惡因本縣官貪貪財好賄
酷害黎民將縣令殺了十命逃遁前往涿郡不因
極難身要渡河遇分金重義知如說有一人姓張
名飛字翼德乃涿郡范陽人也生得豹頭環眼
燕頤虎鬚身長九尺餘聲若巨鐘家豪大富因在門
首閑立見關公街前過生得狀兒非俗衣服藍綠未
是本處人縱步向前見關公施禮問曰飛問曰
君子何往甚州人氏關公見飛問曰飛亦非兄言
曰念公何東解州人氏因本縣官貪民不公吾欲之
不敢鄉中任故來此處避難飛見關公話畢乃
夫之志遂邀關公於酒肆中飛叫量酒將二百錢
來主人應聲而至關公見飛非草次之人說話言談
便氣和酒尺關公欲待還金乃身後無錢有難難之
意飛曰豈有是理再叫主人將酒來二人把盃相勸
言語相投有如契舊正是龍虎相逢日君臣慶會
時說起一人姓劉名備字玄德涿州范陽縣人氏
乃漢景帝十七代賢孫中山靖王劉勝之後生得龍
準鳳目魚背身身長七尺五寸垂手揚膝語言喜
怒不形于色好結英豪小母織席編履為生告
東南角離上有一桑樹生高五丈余進望見童如
車蓋往來者皆在此樹非兄父出貴人玄德少時
與家中諸小兒戲於樹下吾為天子此長朝殿也其
叔父劉德然見玄德發此語曰汝勿語戲吾門德然
父元起妻曰他自一家起國門戶元起曰吾家中
有此兒非常人也女勿發此語年十五母使行孝事
故九江太守廬祖處孝業德公不甚喜讀書好大
美衣服愛音樂當日因販履於市賣說也來酒肆中
買酒喫關張二人見玄德公生得狀兒非俗有千般說
不盡底福氣關公遂進酒於德公見一人狀兒亦
非凡喜甚也不推辭接盃便飲罷張飛把盃進德公
又接飲罷張飛邀德公同坐三盃酒罷三人同宿昔父
便氣合有張飛言曰此處不是咱坐處二公不棄就
弊宅聊飲一盃二公見飛言便飛到宅中後有一
桃園內有一小亭飛邀二公亭上置酒三人
飲間三人各言年甲德公最長關公次飛最小
以此大者為兄小者為弟幸曰馬祭天殺牛祭地
不求同日生只願同日死三人同行同坐同眠誓為
兄弟有德公見漢朝危如累卵益賊蜂起無處
兄弟有德公見漢朝危如累卵益賊蜂起無處



嘆曰大丈夫生於世當如此乎時其議欲救黎民
 於塗炭之中解天子倒懸之急見奸臣切命賊子弄
 權常有不平之心不爭龍虎與仁義賊子議臣應
 事驚却說張飛一日告二兄曰今黃巾賊遍州郡
 劫掠民財奪人妻女倘若賊來飛食有財不能作
 主交德曰似此若何飛曰咱不若去呂處主招此義兵
 便賊來何懼交德并關公言曰此幸有理即便上馬
 離家共見冀主議事檄招到冀主階前下馬破門入
 欄住飛曰念公特來見主公公有商議的事把門人曰
 少待公報知主公把門人至厅前紂有一人在衙前
 欲与主公有議的事冀主曰交請來飛即隨門吏入
 到於厅上冀主陽飛坐冀主曰今有何幹飛曰今有
 黃巾賊遍天下倘若求此都此中无備却不踏碎燕
 京冀主曰果然如此府庫无分倉廩无粟无甚糧草
 養諸軍入交諸人爲其頭日飛曰公堂有上郡下民
 還有此小家財可贖軍人燕主曰便招得此義兵交
 誰多頭日飛曰公堂有一人姓刘名備字玄德乃中
 山靖王刘勝之後其人生的龍準鳳目耳垂過肩手
 垂過膝可爲頭目燕主即時出令立起義旗爲首者
 乃刘玄德次下關雲長張翼潘梅芳簡獻和孫彥不
 滿一月招的義軍三千五百燕主當日共刘備於教
 場的教便其軍燕主看時所招軍將人々有力个个
 威雄燕主甚喜正門中間有人報曰禍事也幽郡
 聚勇與戈甲交創黃巾竟死來燕主言曰有何禍
 事答曰今有黃巾賊萬城百里來取幽州燕主曰義
 軍頭目如何玄德曰主公先要備領軍去破黃巾
 道罷玄德辭了燕主領所招軍將出城三十里下寨
 玄德於帳上問曰誰人敢去探賊兵多少道一
 未了有張飛帳前報喏飛願自往玄德曰兄弟去小
 心者道罷張飛上馬出寨去不多時飛便回下馬至
 帳前告曰今有漢天子差元帥皇甫嵩持詔敕如有
 作下罪人招軍買馬敢破黃巾賊者便挂先鋒印若
 滅了黃巾賊封官賜賞告哥咱在此只一郡之
 主不若投漢元帥与国家出力東蕩而除南征北伐
 最功于今場各于後玄德所得張飛道罷甚喜即時
 引手下人出寨迎接元帥至帳上言曰今天子
 敕你每招義軍之罪若破了黃巾即賜萬官重賞道
 罷元帥賜玄德坐關張并衆人侍去元帥觀了玄德
 關張狀兒威雄大喜獎此英雄視黃巾賊如草芥爲
 元帥即時教玄德挂了先鋒印遂在快騎往探黃巾